

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

December 19, 2022 - 6:30 p.m.

Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 19 décembre 2022 - 18 h 30

Salle du conseil - Hôtel de Ville

Mayor K. Chamberlain
Councillor R. Hondas
Deputy Mayor P. Anderson
Councillor S. Brunet
Councillor D. Knowles
Councillor J.-F. Leblanc
Councillor S. Legacy
Councillor M. Willett
T. Pettigrew, Chief Administrative Officer
W. St-Laurent, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager

S. Gauvin, Treasurer
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer

A. Parker, Assistant City Clerk
J.-S. Chiasson, Communications Officer

- 1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION**
- 2. PRESENTATIONS**
- 2.1 "Fondation Marichette" by Eve Arseneau**

Ms. Eve Arseneau presented to members of council the Marichette Foundation and asked for a donation.

The Marichette Foundation provides access to education for New Brunswick women who rely on better schooling to get out of situations of economic dependence. To support recipients in their efforts, the Foundation aims to provide scholarships (up to \$10,000) that are renewable for the duration of a program of study of five years or less.

K. Chamberlain, mairesse
R. Hondas, conseiller
P. Anderson, mairesse adjointe
S. Brunet, conseiller
D. Knowles, conseiller
J.-F. Leblanc, conseiller
S. Legacy, conseiller
M. Willett, conseiller
T. Pettigrew, directeur général
W. St-Laurent, greffière municipale
L. Foulem, directeur des communications corporatives
S. Gauvin, trésorière
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme
A. Parker, greffière municipale adjointe
J.-S. Chiasson, agent de communications

- 1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION**
- 2. PRÉSENTATIONS**
- 2.1 Fondation Marichette par Eve Arseneau**

Madame Eve Arseneau présente aux membres du conseil la Fondation Marichette et demande pour un don.

La Fondation Marichette facilite l'accès à l'éducation aux femmes du Nouveau-Brunswick qui misent sur une meilleure formation pour se sortir d'une situation de dépendance économique. Pour soutenir les récipiendaires dans leurs démarches, la Fondation vise à fournir des bourses appréciables (jusqu'à 10 000\$) et renouvelables pour la durée d'un programme d'études de cinq années ou moins.

2.2 Citizen Recognition Nominations

Members of council took a moment to recognize citizens who have made a difference within the community. They were presented with the book “Faces of New-Brunswick” as a thank you.

2.2.1 From Councillor Hondas

Councillor Hondas recognized Marc Basque.

2.2.2 From Councillor Willett

Councillor Willet recognized Shannon Lavigne.

2.2.3 From Councillor Legacy

Councillor Legacy recognized Councillor Hondas.

2.2.4 From Councillor Brunet

Councillor Brunet recognized Jim Fournier.

2.2.5 From Councillor Knowles

Councillor Knowles recognized Michel "Chico" Doucet.

2.2.6 From Councillor LeBlanc

Councillor LeBlanc recognized Ron and Gayle McLellan.

2.2.7 From Deputy Mayor Anderson

Deputy Mayor Anderson recognized Brian Chamberlain.

2.2.8 From Mayor Chamberlain

Mayor Chamberlain recognized Audrey Ronalds.

2.2 Nominations pour la reconnaissance de citoyens / citoyennes

Les membres du conseil prennent un moment pour reconnaître des citoyen(ne)s qui ont fait une différence dans la communauté. Ils reçoivent le livre « Visages du Nouveau-Brunswick » en remerciement.

2.2.1 De la part du conseiller Hondas

Le conseiller Hondas reconnaît Marc Basque.

2.2.2 De la part du conseiller Willett

Le conseiller Willet reconnaît Shannon Lavigne.

2.2.3 De la part du conseiller Legacy

Le conseiller Legacy reconnaît conseiller Hondas.

2.2.4 De la part du conseiller Brunet

Le conseiller Brunet reconnaît Jim Fournier.

2.2.5 De la part du conseiller Knowles

Le conseiller Knowles reconnaît Michel « Chico » Doucet.

2.2.6 De la part du conseiller LeBlanc

Le conseiller LeBlanc reconnaît Ron et Gayle McLellan.

2.2.7 De la part de la mairesse adjointe Anderson

La mairesse adjointe Anderson reconnaît Brian Chamberlain.

2.2.8 De la part de la mairesse Chamberlain

La mairesse Chamberlain reconnaît Audrey Ronalds.

2.3 Bathurst Aquatic Commission by Drew McNeill

General Manager of the Bathurst Aquatic Centre, Eeve Stever, replacing Mr. Drew McNeill asked members of council for a grant of \$50,000.

Ms. Stever explained that the Bathurst Aquatic Centre would require a sum of \$50,000 to finish the year 2022. She fears that if she does not receive these funds, the employees will not be paid. She also requested that the line of credit limit be augmented to \$250,000.

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor S. Brunet

That Members of Council are requested to go into an In-Camera Session.

This item discussed In-Camera under section 68(1) (c) of the *Local Governance Act*.

MOTION CARRIED

2.4 Oaths of Office

2.4.1 Mr. Darryl Branch

Councillor Elect Darryl Branch took the Oath of Office as councillor for the City of Bathurst, commencing January 1, 2023.

2.4.2 Mr. Mike Skerry

Councillor Elect Mike Skerry took the Oath of Office as councillor for the City of Bathurst, commencing January 1, 2023.

3. ITEMS TO BE ADDED / REMOVED

No items were added or removed.

4. ADOPTION OF AGENDA

2.3 Commission Aquatique de Bathurst par Drew McNeill

La directrice générale du Centre aquatique de Bathurst, Eeve Stever, en remplacement de M. Drew McNeill, demande aux membres du conseil une subvention de 50 000 \$.

Mme Stever explique que le Centre aquatique de Bathurst aurait besoin d'une somme de 50 000 \$ pour terminer l'année 2022. Elle craint de ne pas être en mesure de payer ses employés. Elle a également demandé que la limite de la ligne de crédit soit augmentée à 250 000 \$.

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

Que les membres du Conseil soient priés d'entrer en séance à huis clos.

Ce point discuté à huis clos sous la section 68(1) (c) de la *Loi sur la gouvernance locale*.

MOTION ADOPTÉE

2.4 Assermentations

2.4.1 M. Darryl Branch

Le conseiller élu Darryl Branch prête serment à titre de conseiller de la Ville de Bathurst, débutant le 1^{er} janvier 2023.

2.4.2 M. Mike Skerry

Le conseiller élu Mike Skerry prête serment à titre de conseiller de la Ville de Bathurst, débutant le 1^{er} janvier 2023

3. POINTS À AJOUTER / ANNULER

Aucun point n'est ajouté ou annulé.

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor S. Legacy

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

That the Agenda be approved as presented.

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

No conflicts of interest were declared.

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

6. ADOPTION OF MINUTES

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Regular Public Meeting held on November 21, 2022

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 21 novembre 2022

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

That the minutes of the Regular Public Meeting dated November 21, 2022 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 21 novembre 2022 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

No delegations or petitions were presented.

Aucune délégation ni pétition n'est présentée.

8. FINANCE

8. FINANCES

8.1 Accounts Payable Totals for November, 2022

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2022

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor D. Knowles

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

That the accounts payable totals, including payroll, for the month of November 2022 be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs, incluant les salaires, pour le mois de novembre 2022 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating - \$2,797,371
Capital - \$655,798
Total - \$4,563,886

Opération : 2 797 371 \$
Capital : 655 798 \$
Total : 4 563 886 \$

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. MUNICIPAL BY-LAWS

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

9.1 Proposed Municipal Plan and Zoning By-Law Amendments

9.1 Modifications proposées au plan municipal et à l'arrêté de zonage

9.1.1 For Properties Located at 1680 & 1690 Riverside Drive

9.1.1 Pour les propriétés situées au 1680 et 1690, promenade Riverside

9.1.1.1 Adoption of Restrictions and Conditions from Planning Advisory Committee

9.1.1.1 Adoption des restrictions et conditions du Comité consultatif en matière d'urbanisme

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

THAT members of Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee dated July 19, 2022, relating to an amendment to the Municipal Plan and Zoning By-Law for the properties located at 1680 & 1690 Riverside Drive, and identified by PID's 20834016 & 20040572.

QUE les membres du Conseil acceptent la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme datée du 19 juillet 2022 concernant une modification au Plan municipal et à l'arrêté de zonage pour les propriétés situées aux 1680 et 1690, promenade Riverside, et identifiées par les NID 20834016 et 20040572.

BE IT RESOLVED THAT: The Zoning By-Law amendment is subject to the following terms and conditions:

IL EST RÉSOLU QUE : La modification de l'arrêté de zonage est assujettie aux modalités suivantes :

- Notwithstanding the uses permitted in the Light Industrial (LI) zone, the use of the land will be limited to warehousing or distribution establishments, office as secondary uses, commercial storage facility buildings, self-storage units, depot for containers that are delivered to customers.

- Nonobstant les usages permis dans la zone Industrielle légère (IL), l'utilisation du terrain sera limitée à : installations d'entreposage ou de distribution, bureau comme usage secondaire, installations de stockage commercial, unités de stockage libre-service, dépôt de conteneurs qui seront livrés aux clients;

- All other uses of the property will be subject to such terms and conditions as may be imposed by the Planning Advisory Committee pursuant to Section 34(4) of the Community Planning Act of New Brunswick. Where compliance with such terms and conditions cannot reasonably be expected, then the use may be prohibited by the Planning Advisory Committee and the property will be subject to rezoning and approved by City Council.

- Tous les autres usages de la propriété seront assujettis aux modalités et conditions pouvant être imposées par le comité consultatif en matière d'urbanisme conformément à l'article 34(4) de la Loi sur l'urbanisme du Nouveau-Brunswick, le comité ayant le pouvoir d'interdire un tel usage s'il s'avère déraisonnable de s'attendre à ce que ces modalités et ces conditions seront respectées et la propriété assujettie à un rezonage et à l'approbation du Conseil municipal.

- That any changes to the rezoning application or uses of the property as presented to the Planning Advisory Committee at their meeting of July 19, 2022, application 2022-M023, and any modification to the proposed development of this property shall be approved by the Planning Advisory Committee and is subject to such terms and conditions as may be imposed by the Planning Advisory Committee.

- Property and all storage units shall be kept clean and free of graffiti at all times.

- Tout changement à la demande de rezonage ou aux usages de la propriété comme ils ont été présentés au comité consultatif en matière d'urbanisme lors de la réunion du 19 juillet 2022 (demande 2022-M023) et toute modification au lotissement proposé de cette propriété doivent être approuvés par le comité consultatif en matière d'urbanisme et sont assujettis aux modalités et conditions pouvant être imposées par ledit comité;

- La propriété et toutes les unités de stockage doivent être propres et exemptes de graffitis en tout temps.

MOTION CARRIED

9.1.1.2 First Reading of By-Law 2022-09M

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor M. Willett

That the proposed By-Law 2022-09M entitled “By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled “The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law”” shall be read 3 times by title as per requirements specified in the Local Governance Act, section 15 (3); and

That the above-mentioned proposed By-Law may be examined by contacting the City Clerk during regular office hours; and

That the above-mentioned proposed By-Law shall be posted to the City of Bathurst Website and Facebook page, as per the Local Governance Act, section 70 (1) c; and

That the purpose of the above-mentioned proposed By-Law is to modify the Municipal plan for the properties located at 1680 & 1690 Riverside Drive having the PID numbers 20834016 & 20040572, to “Industrial” as shown on Schedule "A101" of the said By-Law; and

Be it resolved that proposed By-Law 2022-09M entitled

MOTION ADOPTÉE

9.1.1.2 Première lecture de l'arrêté 2022-09M

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que l'arrêté 2022-09M intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « Arrêté portant adoption du plan municipal de la City of Bathurst »» soit lu trois fois par titre, conformément aux exigences énoncées à l'article 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale; et

Qu'il est possible d'examiner l'arrêté proposé ci-dessus en communiquant avec la greffière municipale de la Ville pendant les heures normales de bureau; et

Que l'arrêté proposé ci-dessus soit affiché sur le site Web de la Ville de Bathurst et sur la page Facebook, conformément à la Loi sur la gouvernance locale, à l'article 70(1) c; et

Que le but de l'arrêté proposé susmentionné est de modifier le plan municipal de les propriétés situées au 1680 et au 1690, promenade Riverside ayant les numéros cadastrales 20834016 et 20040572, à « Industrielle », tel qu'indiqué à l'annexe « A101 » dudit arrêté;

Il est résolu que l'arrêté proposé 2022-09M

“A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled “The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law”” be read for the first time, by title.

intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2006-01 intitulé « arrêté de zonage de la City of Bathurst » » soit lu pour la première fois, par titre.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.1.3 First Reading of By-Law 2022-09Z

9.1.1.3 Première lecture de l'arrêté 2022-09Z

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That the proposed By-Law 2022-09Z entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2008-01 Entitled “The City of Bathurst Zoning By-Law”” shall be read 3 times by title as per requirements specified in the Local Governance Act, section 15 (3); and

Que l'arrêté 2022-09Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la City of Bathurst » » soit lu trois fois par titre, conformément aux exigences énoncées à l'article 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale; et

That the above-mentioned proposed By-Law may be examined by contacting the City Clerk during regular office hours; and

Qu'il est possible d'examiner l'arrêté proposé ci-dessus en communiquant avec la greffière municipale de la Ville pendant les heures normales de bureau; et

That the above-mentioned proposed By-Law shall be posted to the City of Bathurst Website and Facebook page, as per the Local Governance Act, section 70 (1) c; and

Que l'arrêté proposé ci-dessus soit affiché sur le site Web de la Ville de Bathurst et sur la page Facebook, conformément à la Loi sur la gouvernance locale, à l'article 70(1) c; et

That the purpose of the above-mentioned proposed By-Law is to modify the zoning for a portion of the properties located at 1680 ad 1690 Riverside Drive having the PID numbers 20834016 and 20040572, to “Light industrial (LI)” as shown on Schedule "A101" of the said By-Law; and

Que le but de l'arrêté proposé susmentionné est de modifier le zonage de les propriétés situées au 1680 et au 1690, promenade Riverside ayant les numéros cadastraux 20834016 et 20440572, à « Industrielle Légère (IL) », tel qu'indiqué à l'annexe « A101 » dudit arrêté; et

Be it resolved that proposed By-Law 2022-09Z entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2008-01 Entitled “The City of Bathurst Zoning By-Law”” be read for the first time, by title.

Il est résolu que l'arrêté proposé 2022-09Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la City of Bathurst » » soit lu pour la première fois, par titre.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 For Property Located at 265 Nazaire Lane

9.1.2 Pour la propriété située au 265, allée Nazaire

9.1.2.1 Second Reading of By-Law 2022-08M

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Legacy

That By-Law 2022-08M, entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.1.2.2 Third Reading of By-Law 2022-08M

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

That By-Law 2022-08M, entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the third time (by title).

MOTION CARRIED

9.1.2.3 Second Reading of By-Law 2022-08Z

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor M. Willett

That By-Law 2022-08Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning By-Law" be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.1.2.4 Third Reading of By-Law 2022-08Z

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor D. Knowles

That By-Law 2022-08Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning

9.1.2.1 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-08M

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

Que l'Arrêté 2022-08M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst »» soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.1.2.2 Troisième lecture de l'arrêté 2022-08M

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Que l'Arrêté 2022-08M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst »» soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.1.2.3 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-08Z

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que l'Arrêté 2022-08Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé «arrêté de zonage de la ville de Bathurst »» soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.1.2.4 Troisième lecture de l'arrêté 2022-08Z

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

Que l'Arrêté 2022-08Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé «

By-Law" be read for the third time (by title).

arrêté de zonage de la ville de Bathurst »» soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.3 For Property Located at 700 Grange Avenue

9.1.3 Pour la propriété située au 700, avenue Grange

9.1.3.1 Second Reading of By-Law 2022-07M

9.1.3.1 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-07M

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That By-Law 2022-07M, entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the second time (by title).

Que l'Arrêté 2022-07M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst » » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.3.2 Third Reading of By-Law 2022-07M

9.1.3.2 Troisième lecture de l'arrêté 2022-07M

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor J.-F. Leblanc

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: J.-F. Leblanc, conseiller

That By-Law 2022-07M, entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the third time (by title).

Que l'Arrêté 2022-07M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst » » soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.3.3 Second Reading of By-Law 2022-07Z

9.1.3.3 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-07Z

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Councillor D. Knowles

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

That By-Law 2022-07Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning By-Law" be read for the second time (by title).

Que l'Arrêté 2022-07Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la ville de Bathurst » » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.3.4 Third Reading of By-Law 2022-07Z

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Legacy

That By-Law 2022-07Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning By-Law" be read for the third time (by title).

9.1.3.4 Troisième lecture de l'arrêté 2022-07Z

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

Que l'Arrêté 2022-07Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la ville de Bathurst » » soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.2 Proposed By-Law 2022-11 Entitled - A By-Law to Approve the 2023 Budget of the Downtown Revitalization Corporation and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst

9.2.1 Third Reading of By-Law 2022-11

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor S. Brunet

That By-Law 2022-11, entitled "A By-Law to Approve the 2023 Budget of the Downtown Revitalization Corporation and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst" be read for the third time (by title).

9.2 Proposition de l'arrêté 2022-11 - Un arrêté pour approuver le budget 2023 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst

9.2.1 Troisième lecture de l'arrêté 2022-11

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

Que l'Arrêté 2022-11, intitulé « Un arrêté pour approuver le budget 2023 de la corporation de revitalisation du centre-ville de Bathurst et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.3 Proposed By-Law 2004-01 L - Entitled A By-Law to Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Charges in the City of Bathurst

9.3.1 Third Reading of By-Law 2004-01 L

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor M. Willett

9.3 Proposition de l'arrêté 2004-01 L - Intitulé un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la City of Bathurst

9.3.1 Troisième lecture de l'arrêté 2004-01 L

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

That By-Law 2004-01 L entitled "A By-Law To Amend By-Law 2004-01 Respecting Water And Sewer Services And Charges In The City Of Bathurst" be read for the third time (by title).

Que l'Arrêté 2004-01 L intitulé « Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la city of Bathurst » soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Lease Renewals - Promenade Waterfront

10.1 Renouvellement de baux - Promenade Waterfront

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor D. Knowles

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

That the Leases at the Promenade Waterfront for the following businesses be renewed for 2023:

Que les baux des entreprises suivantes à la Promenade Waterfront soient renouvelés pour 2023 :

- Bathurst Art Society
- Caress Aesthetic
- Frostbites
- Monty's Pretzelria
- Out of the Closet Boutique

- « Bathurst Art Society »
- « Caress Aesthetic »
- « Frostbites »
- « Monty's Pretzelria »
- « Out of the Closet Boutique »

That the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2 Lease Termination - Unit 20

10.2 Résiliation de bail - unité 20

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor S. Legacy

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

That members of Council approve the termination of the lease agreement with Mrs. Nicole Redon, doing business under the name of "De fil en aiguille".

Que les membres du conseil approuvent la résiliation du bail avec Mme Nicole Redon, faisant affaires sous le nom et titre commercial de « De file en aiguille ».

Be it resolved that the termination of the aforementioned lease agreement will take effect as of December 31, 2022.

Qu'il soit résolu que la résiliation de l'entente mentionnée ci-haut entre en vigueur le 31 décembre 2022.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Lease Renewal - Ralph Vienneau and René Vienneau

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Councillor R. Hondas

That members of Council approve the lease agreement renewal between *Ralph Vienneau and René Vienneau* and the City of Bathurst and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.4 Renouvellement de bail - Ralph Vienneau et René Vienneau

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

Que les membres du conseil approuvent le renouvellement de convention de bail entre *Ralph Vienneau et René Vienneau* et la ville de Bathurst et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Proposed Policy 2015-03 - Special Awards (Freeman of the City, Key to the City, Bravery Medal Certificate)

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

That Policy 2015-03 entitled Special Awards Policy be amended as follows:

That section 1. iii). Freeman of the City years of residency be changed from 15 to 5 years; and

That section 2. i). Key to the City add *regional* to achieved distinction; and

That changes also be made to reflect the language and administration within the City's operations;

Be it resolved that the aforementioned amendments will be effective immediately.

MOTION CARRIED

10.5 Proposed Policy P2022-01 - Adopt-A-Street or Hydrant

10.5 Proposition de politique 2015-03 - Prix Spéciaux (Citoyen d'honneur de la ville de Bathurst, Clé de la ville, Médaille de bravoure, Certificat)

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Que la politique 2015-03 intitulée Prix spéciaux soit modifiée comme suit :

Que l'article 1 iii). Citoyen / Cityoyenne d'honneur nombre d'années de résidence soit changé de 15 and 5 ans ; et

Que l'article 2 i). Clé de la ville, que régionale soit ajouté aux distinctions; et

Que les changements soient également apportés pour tenir compte de la langue et de l'administration des activités de la City of Bathurst;

Qu'il soit donc résolu que les modifications mentionnées ici haut soient mises en vigueur à partir de maintenant.

MOTION ADOPTÉE

10.6 Proposition de politique P2022-01 - J'adopte une rue ou une borne d'incendie

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor M. Willett

WHEREAS the City of Bathurst recognizes the importance of updating existing policies;

WHEREAS the new *Adopt-a-Street or Hydrant program* is designed to allow private citizens and groups an opportunity to support the City of Bathurst; and

WHEREAS the purpose of the *Adopt-a-Street or Hydrant* program is to promote citizen participation and to beautify our community and reduce the litter to City roadways by making the adopted street or hydrant an example of community involvement through volunteer efforts.

BE IT THEREFORE RESOLVED that members of Council approve policy P2022-01 entitled *Adopt-a-Street or Hydrant*.

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

CONSIDÉRANT QUE la City of Bathurst reconnaît l'importance de faire des mises à jour aux politiques existantes; et

CONSIDÉRANT QUE la nouvelle politique *J'adopte une rue ou une borne d'incendie* a été conçue pour encourager les citoyens et les groupes à supporter la ville de Bathurst; et

CONSIDÉRANT QUE le but du programme *J'adopte une rue ou une borne d'incendie* est de promouvoir la participation des citoyens et d'embellir notre communauté et de réduire le problème des déchets près des routes de la Ville en faisant de la rue ou de la borne d'incendie adoptée un exemple de participation communautaire par des efforts bénévoles.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE les membres du conseil approuvent la politique P2022-01 intitulée *J'adopte une rue ou une borne d'incendie*.

MOTION CARRIED

10.6 Subsidy - Bathurst Aquatic Centre

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Whereas members of Council agree to provide financial support to the Bathurst Aquatic Centre to assist with operational expenses; and

Whereas members of administration of the Bathurst Aquatic Centre must agree to provide reasonable financial information to the City of Bathurst upon request.

Be it resolved that a subsidy in the amount of \$50,000 be disbursed to the Bathurst Aquatic Centre for the year

MOTION ADOPTÉE

10.7 Subvention - Centre aquatique de Bathurst

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Attendu que les membres du Conseil conviennent de fournir un soutien financier au Centre aquatique de Bathurst pour aider à couvrir les dépenses de fonctionnement;

Attendu que les membres de l'administration du Centre aquatique de Bathurst doivent accepter de fournir des informations financières raisonnables à la Ville de Bathurst sur demande.

Il est résolu de verser une subvention de 50 000 \$ au Centre aquatique de Bathurst pour l'année 2022

2022 and that a subsidy in the amount of \$345,000 be disbursed to the Bathurst Aquatic Centre for the year 2023.

et de verser une subvention de 345 000 \$ au Centre aquatique de Bathurst pour l'année 2023.

<u>Voting Member</u>	<u>Result</u>	<u>Membre votant</u>	<u>Résultat</u>
Deputy Mayor P. Anderson	Yes	P. Anderson, mairesse adjointe	Oui
Councillor R. Hondas	Yes	R. Hondas, conseiller	Oui
Councillor M. Willett	Yes	M. Willett, conseiller	Oui
Councillor D. Knowles	Yes	D. Knowles, conseiller	Oui
Councillor J.-F. Leblanc	Yes	J.-F. Leblanc, conseiller	Oui
Councillor S. Brunet	Yes	S. Brunet, conseiller	Oui
Councillor S. Legacy	No	S. Legacy, conseiller	Non

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.7 Payment of Invoice - TownSuite

10.8 Paiement de facture - TownSuite

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That members of Council authorize a payment of \$114,918.97, plus tax to TownSuite for the 2023 Annual Subscription invoice.

Que les membres du conseil municipal approuvent un paiement de 114 918,97 \$, plus taxes à TownSuite pour la facture d'abonnement annuel pour l'année 2023.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.8 Tourism Accommodation Levy – Transfer to Capital Fund

10.9 Taxe sur l'hébergement touristique - Transfert au Fonds d'immobilisations

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

BE IT RESOLVED that Council authorizes a transfer of \$100,000 collected through the *Tourism Accommodation Levy* to a Tourism Infrastructure Capital Project.

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil autorise un transfert de 100 000 \$ perçu par le biais de la *Taxe sur l'hébergement touristique* à un projet d'infrastructure de tourisme.

<u>Voting Member</u>	<u>Result</u>	<u>Membre votant</u>	<u>Résultat</u>
Deputy Mayor P. Anderson	No	P. Anderson, mairesse adjointe	Non
Councillor R. Hondas	No	R. Hondas, conseiller	Non
Councillor M. Willett	No	M. Willett, conseiller	Non
Councillor D. Knowles	No	D. Knowles, conseiller	Non
Councillor J.-F. Leblanc	No	J.-F. Leblanc, conseiller	Non
Councillor S. Brunet	No	S. Brunet, conseiller	Non
Councillor S. Legacy	No	S. Legacy, conseiller	Non

MOTION DEFEATED

10.9 Transfer From General Operating Reserve to General Operating Fund

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor J.-F. Leblanc

BE IT RESOLVED that Council authorizes a transfer of \$250,000 from the General Operating Reserve Fund to the General Operating Fund.

MOTION DÉFAITE

10.10 Transfert du Fonds de réserve de fonctionnement général au Fonds de fonctionnement général

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: J.-F. Leblanc, conseiller

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil autorise un transfert de 250 000 \$ du Fonds de réserve de fonctionnement général au Fonds de fonctionnement général.

MOTION CARRIED

10.10 Appointment to Bathurst Aquatic Centre Commission - Roxane Perron-Faulds - First Term

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor S. Brunet

That Roxane Perron-Faulds be appointed to the Aquatic Centre Commission for a first term of office expiring December 2024.

MOTION ADOPTÉE

10.11 Nomination à la Commission du Centre aquatique de Bathurst - Roxane Perron-Faulds - Premier mandat

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

Que Roxane Perron-Faulds soit nommée à la Commission Centre aquatique de Bathurst pour un premier mandat se terminant au mois de décembre 2024.

MOTION CARRIED

10.11 Distribution of Donations Received From Campbell Amusements and Benjamin Circus

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor S. Legacy

WHEREAS Campbell Amusements Ltd. and Benjamin Circus donated \$4,000 to the City of Bathurst; and

WHEREAS the donation is to be distributed as per specifications determined by the donor;

MOTION ADOPTÉE

10.12 Distribution de dons reçus de Campbell Amusements et Benjamin Circus

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

ATTENDU QUE Campbell Amusements Ltd. et Benjamin Circus ont fait un don de 4 000 \$ à la Ville de Bathurst; et

ATTENDU QUE le don doit être distribué conformément aux spécifications établies par le donateur; et

BE IT RESOLVED that the following Minor Sports Associations will each receive a cheque in the amount of \$400:

- Club Tennis Chaleur;
- Bathurst Minor Baseball;
- Bathurst Minor Basketball;
- Jackrabbit Ski Club;
- Bathurst Curling Club - Little Rocks/Junior Program;

- Skate Bathurst;
- Bathurst Minor Hockey;
- Bathurst Fudoshin Judo Club;
- Blast Swim Club;
- Club de Lutte Acadie Bathurst - Youth Group.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE les associations sportives mineures suivantes recevront chacune un chèque de 400 \$:

- Club Tennis Chaleur;
- Baseball mineur de Bathurst;
- Basketball mineur de Bathurst;
- Club de ski de fond Jackrabbit;
- Club de curling Bathurst - Little Rocks/Program junior;
- Patinage Bathurst;
- Hockey mineur Bathurst;
- Bathurst Fudoshin Judo Club;
- Blast Swim Club;
- Club de Lutte Acadie Bathurst – groupe junior.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.12 Transfer to City's Park Land Reserve

10.13 Transfert à la réserve de terrains désignés comme parcs

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor S. Legacy

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

Whereas Mr. David Duncan Young submitted a Subdivision Plan to the City of Bathurst Planning Department for approval; and

Attendu que M. David Duncan Young a soumis un plan de lotissement pour l'approbation du service d'urbanisme de la Ville de Bathurst;

Whereas the Subdivision By-Law requires the setting aside of land for public purpose, or, Council may require, in lieu of park land, that a sum of money be paid to the City; and

Attendu que l'arrêté de lotissement exige une réserve de terres à des fins d'utilité publique, ou que le Conseil peut exiger, au lieu de terrain désigné comme parc, qu'une somme d'argent soit versée à la Ville;

Whereas the City of Bathurst already owns several blocks of land designated as parkland in this area and the size of land to be reserved as parkland for this subdivision will be too small for development; and

Attendu que la Ville de Bathurst possède déjà plusieurs blocs de terres désignés comme parcs dans ce secteur et que la superficie des terres à réserver comme parc pour ce lotissement sera trop petite pour le développement; et

Whereas Members of Council ratified the Letter of Understanding between Mr. David Duncan Young In trust For The Estate of Duncan L. Young and the City of Bathurst at the Regular Public Meeting dated October 19, 2020; and

Attendu que les membres du Conseil ont ratifié la lettre d'entente entre M. David Duncan Young en fiducie pour la succession de Duncan L. Young et la Ville de Bathurst à la réunion publique ordinaire du 19 octobre 2020; et

Whereas the Letter of Understanding was an incentive regarding the development at Anderson Point Lane;

Attendu que la lettre d'entente était un incitatif concernant le développement à la ruelle Anderson Point.

Be it resolved that the portion of money in lieu of park land, equal to the amount of the incentive, for lot-2022-1 and lot 2022-3 as identified on the Subdivision Plan Family, Duncan & Geraldine Young Phase 2-Part 2, be transferred from the City's General Operational Fund to the City's Park Land Reserve within the General Capital Reserve Fund.

Il est résolu que la partie de l'argent tenant lieu de terrain désigné comme parc, égale au montant de l'incitatif, pour le lot 2022-1 et le lot 2022-3 indiqués dans le plan de lotissement Subdivision Plan Family, Duncan & Geraldine Young Phase 2-Part 2 sera transférée du Fonds de fonctionnement général de la Ville à la réserve de terrains désignés comme parcs de la Ville dans le Fonds de réserve pour immobilisations générales.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. Items Discussed In-Camera

11. Points discutés à huis clos

11.1 Lease Agreement - Unit 20

10.3 Entente de bail - unité 20

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor J.-F. Leblanc

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: J.-F. Leblanc, conseiller

That Council members approve the Agreement between Juanita's Creations & Alterations and the City of Bathurst as discussed in camera on November 28, 2022, pursuant to Section 68 of the *Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que les membres du conseil approuvent l'entente entre la Ville de Bathurst et *Juanita's Creations & Alterations* comme discuté à huis clos le 28 novembre 2022, en vertu de l'article 68 de la *Loi sur la gouvernance locale* et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

12. NEW BUSINESS

12. AFFAIRES NOUVELLES

No new business was discussed.

Aucune affaire nouvelle n'est discutée.

13. OLD BUSINESS

13. AFFAIRES COURANTES

No old business was discussed.

Aucune affaire courante n'est discutée.

14. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

14. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

14.1 Committee Report

14.1 Rapports des comités

There were no committee reports

Il n'y a aucun rapport de comité

14.2 Departmental Update

14.2 Mise à jour des Services

No departmental updates were made

Aucune mise à jour de service n'est présentée

14.3 Mayor's Report

14.3 Bulletin du maire

Mayor Chamberlain took an opportunity to let everyone know that Dairy Queen restaurant is looking to work with minor sports associations and to get in contact with them.

La mairesse Chamberlain profite de l'occasion pour informer à tous que le restaurant Dairy Queen cherche à travailler avec des associations sportives mineures et d'entrer en contact avec eux.

She congratulated Mr. Darryl Branch and Mr. Mike Skerry and looks forward to working with them in the new year.

Elle félicite M. Darryl Branch et M. Mike Skerry et se réjouit de travailler avec eux dans la nouvelle année.

She wished a merry Christmas and happy holidays to everyone and thanked the city staff who will be working over the holidays.

Elle souhaite un joyeux Noël et de bonnes fêtes à tous et remercie les membres du personnel qui travailleront pendant les fêtes.

15. ADJOURNMENT

15. LEVÉE DE LA SÉANCE

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Legacy

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

That the Regular Public Meeting be adjourned at 8:14 pm.

Que la séance ordinaire publique soit levée à 20 h 14.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Kim Chamberlain / MAYOR / MAIRESSE

Wanda St-Laurent/CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE